

# Bedienungshandbuch

## User manual / mode d'emploi

LHS:  
GERMANY  
LHS-Germany GmbH | www.LHS-Germany.de  
Breiter Rasen 4 | D-97647 Nordheim v. d. Rhön  
Tel. +49 9779 8144-0 | Mail@LHS-Germany.de

**SOBBE**  
Fr. Sobbe GmbH  
Fabrik elektrischer Zündner

## EBBODIG 2 (Isolations- und Zündkreisprüfer)

### ANWENDUNG:

Der Isolations- und Zündkreisprüfer EBBODIG 2 ist eine Kombination aus einem Ohmmeter zur Messung von elektrischen Widerständen von verschiedenen elektrischen Zündern und Zündschaltkreisen und einem Isolationsprüfer zur Messung des Isolationswiderstandes gegen Erde (Nebenschlußmessung).

Die Messung erfolgt grundsätzlich durch Gleichstrom. Um elektrolytische Effekte zweifelsfrei ausschließen zu können, kann durch die auf der Oberseite angebrachte Drucktaste eine Messung mit Wechselstrom durchgeführt werden.

Die Auswahl des Messbereiches übernimmt die Elektronik in Abhängigkeit von den Anschlussklemmen des Gerätes anliegenden Außenwiderständen automatisch.

Die besondere Ausführung der Anschlussklemmen ermöglicht folgende Anschlussmöglichkeiten:

- mit verlitzten Zündleitungen durch eine Konusverbindung
- mit Kabelschuhen durch eine Klemmverbindung
- mit Bananenstecker durch eine Steckverbindung

Außerdem können durch Kontaktflächen am oberen Teil des Gerätes aus Edelstahl auch leicht Messungen überschlägich durchgeführt werden, um einen Fehler im Zündkreis einzukreisen, ohne dass eine feste Verbindung mit den Anschlussklemmen hergestellt werden muss. **!Vorsicht bei feuchten Fingern - Fehlmessung!**

Das leitfähige Kunststoffgehäuse ist für einen langen und zuverlässigen Einsatz entwickelt worden. Das EBBODIG 2 ist handlich, leicht und bequem zu bedienen. Er liefert dem Sprengtechniker auch unter besonders schwierigen Arbeitsbedingungen, z.B. bei außergewöhnlichen Temperaturen, Feuchtigkeit und Erschütterungen, zuverlässige Messwerte.

Das Gerät wurde nach den Bestimmungen des Gesetzes über explosionsgefährliche Stoffe von der DMT-Gesellschaft für Forschung und Prüfung mbH, Fachstelle für Sprengwesen – Bergbau-Versuchstrecke (BVS), Dortmund-Derne – geprüft und nach praktischer Erprobung im untertägigen Bergbau von der Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM), Berlin unter – BAM-ZK-038 zugelassen.

Grundsätzlich darf das Messgerät in gas- und staubbelasteten Bereichen mit Explosionsgefahr auch ohne Ledertasche verwendet werden.

### TECHISCHE DATEN :

Meßbereiche: 0,1 - 1.999,9 Ohm; Auflösung : 0,1 Ohm

2.000 - 19.999 Ohm; Auflösung : 1 Ohm

Genaugigkeit: 1,5 % ± 2 Digits

Anzeige: 4,5 Stellen, LCD

Einsatztemperatur: - 40 bis + 70 °C

Stromversorgung: Lithiumbatterie; 10 Jahre lagerfähig,  
betriebsbereit und auslauf sicher

Abmessungen: 158 x 60 x 28mm

Gewicht: ca. 0,36 kg



#### Sitz der Gesellschaft

Beylingstraße 59  
D-44329 Dortmund  
Amtsgericht Dortmund HRB 3765

#### Telefon

+49 231 230560  
Telefax:  
+49 231 238488

#### E-Mail

info@sobbe-zuender.de  
Web  
www.sobbe-zuender.de

-

Dipl.-Ing. Joachim Sturm  
USt.-ID. : DE 124 916 976

Seite 1 von 2

# Bedienungshandbuch

## User manual / mode d'emploi

LHS:  
GERMANY

LHS-Germany GmbH | www.LHS-Germany.de  
Breiter Rasen 4 | D-97647 Nordheim v. d. Rhön  
Tel. +49 9779 8144-0 | Mail@LHS-Germany.de

**S**OBBE

Fr. Sobbe GmbH  
Fabrik elektrischer Zünder

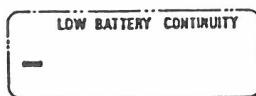
### BEDIENUNGSANLEITUNG:

Schließen Sie die offenen Enden der Zündleitung, des zu prüfenden Zündkreises, an die Anschlussklemmen des Messgerätes.

- Das Gerät wird automatisch aktiviert.
- Sie können den Widerstandswert auf der Digitalanzeige zwischen 0,1 und 19.999 Ohm ablesen.
- Durch die an der Geräteoberseite angebrachte Drucktaste erfolgt die Umschaltung von Gleichstrom- auf Wechselstrombetrieb, um die Erfassung von Nebenschlüssen zu erleichtern.
- Die Anzeige "LOW BATTERY" erscheint, wenn die Batterie ersetzt werden muss.  
Jedoch bis zur völligen Erschöpfung noch rund 500 Messungen möglich sind.

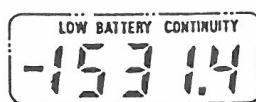
WICHTIG: Das Gerät darf nicht an eine Steckdose angeschlossen werden! Zerstörung der Leiterplatte.

### VERSCHIEDENE ANZEIGE-FUNKTIONEN:



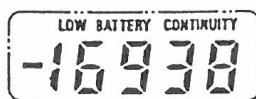
#### Keine Anzeige

Unterbrechung im Zündkreis  
Kein Außenwiderstand an den Klemmen,  
kein Nebenschluß



#### Anzeige 1531,4 Ohm

Messbereich 0,1 bis 1999,9 Ohm  
Soll-Ist-Vergleich Zündkreiswiderstand,  
ggf. Fehlersuche  
Anzeig bei Messungen gegen „Erde“  
Hinweis auf Nebenschluss - überprüfen



#### Anzeige 16938 ohms

Messbereich 2000 bis 19999 Ohm  
Soll-Ist-Vergleich Zündkreiswiderstand,  
ggf. Fehlersuche  
Anzeig bei Messungen gegen „Erde“  
Hinweis auf Nebenschluss - überprüfen



#### Anzeige 1

Messbereich überschritten  
Soll-Ist-Vergleich Zündkreiswiderstand,  
Aussenwiderstand an den Klemmen  
Höher als 20 k  
Anzeig bei Messungen gegen „Erde“  
Hinweis auf Nebenschluss - überprüfen